

## Giải quyết tranh chấp tại nơi làm việc

Quý vị có cần giúp đỡ để giải quyết tranh chấp tại nơi làm việc hay không? Dưới đây là một số bước quý vị có thể thực hiện để giải quyết các vấn đề tại nơi làm việc:

- Bước 1: Xác định ra vấn đề
- Bước 2: Kiểm tra luật lệ
- Bước 3: Giải quyết vấn đề tại nơi làm việc
- Bước 4: Nhờ chúng tôi giúp đỡ

### Bước 1: Xác định ra vấn đề

Nếu quý vị nghĩ rằng mình không được trả đúng lương hay được hưởng đúng các quyền lợi tại nơi làm việc, điều quan trọng là quý vị phải xác định được chính xác vấn đề là gì. Quý vị nên nói chuyện với một bạn đồng nghiệp hay một người bạn nào quý vị tin cần để xác định ra vấn đề là gì và quý vị nghĩ có cần giải quyết hay không.

Điều quan trọng là phải có hành động càng sớm càng tốt để cho vấn đề không ngày càng trầm trọng hơn.

### Bước 2: Kiểm tra luật lệ

Cách dễ nhất để giải quyết vấn đề là bảo đảm quý vị làm đúng luật.

Kiểm tra luật pháp về:

- lương bổng ([www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese#Lương bổng](http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese#Lương%20bổng))
- chấm dứt làm việc ([www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/ending-employment](http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/ending-employment))
- phiếu lương và lưu giữ giấy tờ (<http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/pay-slips-and-record-keeping>)
- trả lương cho ngày nghỉ ([www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/holidays-and-taking-time-off-work#Lương nghỉ phép](http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/holidays-and-taking-time-off-work#Lương%20nghỉ%20phép))
- nghỉ bệnh và nghỉ phép người chăm sóc (<http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/holidays-and-taking-time-off-work/sick-and-carers-leave>)
- nghỉ nuôi con ([www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/holidays-and-taking-time-off-work/parental-leave](http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/holidays-and-taking-time-off-work/parental-leave))

Quý vị cũng có thể sử dụng Tiện ích tính Lương bổng (<https://calculate.fairwork.gov.au/>) trực tuyến của chúng tôi để tính ra mức lương tối thiểu, khoản bồi hoàn và phụ cấp phải trả.

### Bước 3: Giải quyết vấn đề tại nơi làm việc

Một khi quý vị đã xác định ra được vấn đề và đã kiểm tra luật pháp, hãy sắp xếp giờ giấc để nói chuyện với chủ nhân hay nhân viên về vấn đề này. Quý vị phải chuẩn bị cho buổi thảo luận này bằng cách hiểu rõ vấn đề quý vị muốn nói. Việc quý vị chuẩn bị sẵn một số đề nghị những cách giải quyết vấn đề cũng sẽ rất hữu ích.

Có một số cách để giải quyết các vấn đề tại nơi làm việc, bao gồm:

- giải thích về những quyền lợi tại nơi làm việc
- trả tiền cho những quyền lợi còn bị thiếu
- cập nhật các chính sách và thủ tục liên quan
- huấn luyện.

Nếu đã cố gắng nói chuyện với chủ nhân hay nhân viên của quý vị, quý vị có thể muốn nêu vấn đề của mình ra bằng văn bản. Xin nhớ:

- sơ lược vấn đề một cách rõ ràng
- nếu còn nợ tiền, nói rõ số tiền là bao nhiêu và tiền này trả cho chuyện gì
- đề cập đến các cuộc thảo luận đã có trước đây
- kèm theo các thông tin chứng minh, chẳng hạn như phiếu lương hay những thông tin in ra từ trang mạng này hay các nguồn khác
- dành cho chủ nhân hay nhân viên của quý vị có thời giờ để hồi đáp
- giữ bản sao thư từ hay email.

## Bước 4: Nhờ chúng tôi giúp đỡ

Nếu quý vị đã làm theo các bước ở trên mà vẫn chưa giải quyết được vấn đề, chúng tôi có thể giúp quý vị bằng cách cung cấp các thông tin hay cố vấn để giúp cả nhân viên và chủ nhân hiểu được các quyền lợi tại nơi làm việc của họ.

Muốn nhờ chúng tôi giúp đỡ, xin nêu thắc mắc trực tuyến qua [My account \(www.fairwork.gov.au/my-account/fwosignin.aspx\)](http://www.fairwork.gov.au/my-account/fwosignin.aspx) (Tài khoản của tôi) và cho chúng tôi biết về vấn đề tại nơi làm việc của quý vị.

Nếu quý vị đã có tài khoản với chúng tôi, xin vào [mẫu thắc mắc \(www.fairwork.gov.au/my-account/submit-a-new-enquiry\)](http://www.fairwork.gov.au/my-account/submit-a-new-enquiry) ngay bây giờ.

Chưa có tài khoản với chúng tôi? Đăng ký xin [My account \(www.fairwork.gov.au/my-account/registerpage.aspx\)](http://www.fairwork.gov.au/my-account/registerpage.aspx), sau đó nhấp vào 'My enquiries' (Thắc mắc của tôi) để gửi thắc mắc của quý vị.

Nếu cần thông dịch viên, quý vị có thể gọi cho Dịch vụ Thông Phiên Dịch (TIS) qua số 131 450 để sắp xếp thời gian nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị miễn phí. Nói cho nhân viên trực tổng đài biết ngôn ngữ của quý vị và nhờ họ gọi cho chúng tôi qua số 131 394.

### Quý vị cũng có thể muốn biết về

- Báo cáo ẩn danh (<http://www.fairwork.gov.au/language-help/vietnamese/issues-in-the-workplace/vietnamese-anonymous-report>)

Page reference No: 7467

### Contact us

Fair Work Online: [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)

Fair Work Infoline: 13 13 94

Need language help?

Contact the Translating and Interpreting Service (TIS) on 13 14 50

Hearing & speech assistance

Call through the National Relay Service (NRS):

For TTY: 13 36 77. Ask for the Fair Work Infoline 13 13 94

Speak & Listen: 1300 555 727. Ask for the Fair Work Infoline 13 13 94

The Fair Work Ombudsman is committed to providing advice that you can rely on. The information contained on this website is general in nature. If you are unsure about how it applies to your situation you can call our Infoline on 13 13 94 or speak with a union, industry association or workplace relations professional. Visitors are warned that this site may inadvertently contain names or pictures of Aboriginal and Torres Strait Islander people who have recently died.